KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e mei 1963 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de betaalde feestdagen waarop de werklieden van de diamantnijverheid aanspraak kunnen maken", heeft de 9e mei 1963 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 3 mai 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les jours fériés rénumérés auxquels peuvent prétendre les ouvriers de l'industrie diamantaire", a donné le 9 mai 1963 l'avis suivant :

In de Franse versie van het opschrift zou het woord "rénumérés" moeten worden vervangen door het woord "rémunérés"; in dezelfde versie van artikel 2 dient het naamwoord "Ascencion" vervangen door "Ascension".

Het ontwerp vergt geen andere opmerking.

Dans la version française du projet, il convient de remplacer, dans l'intitulé, le mot "rénumérés" par "rémunérés", et à l'article 2, le substantif "Ascencion" par "Ascension".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, raadsheren van State,
G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.